II

(Voorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de grenswaarden en de kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van bepaalde, onder lijst I van de bijlage van Richtlijn 76/464/EEG vallende gevaarlijke stoffen (1)

COM(86) 337 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend krachtens artikel 149, tweede alinea, van het EEG-Verdrag op 12 juni 1986)

(86/C 160/04)

(1) PB nr. C 70 van 18. 3. 1985, blz. 15.

OORSPRONKELIJKE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
Overwegingen: ongewijzigd	
Artikelen 1 tot en met 3: ongewijzigd	
Artikel 4	*Artikel 4*
De betrokken Lid-Staten houden toezicht op het aquatisch milieu dat door lozingen van industriële bedrijven wordt beïnvloed.	De betrokken Lid-Staten houden toezicht op het aquatisch milieu dat door lozingen van industriële bedrijven **of andere bronnen van lozingen in noemenswaardige hoeveelheden wordt beïnvloed.**
Artikel 5	*Artikel 5*
1. De Lid-Staten stellen specifieke programma's op voor lozingen van de in artikel 2, onder a), bedoelde stoffen door velerlei bronnen of door niet in rubriek A van bijlage II vermelde industriële bedrijven waarop de in artikel 3 bedoelde emissienormen in de praktijk niet kunnen worden toegepast.	1. De Lid-Staten stellen specifieke programma's op voor lozingen van de in artikel 2, onder a), bedoelde stoffen voor velerlei bronnen **(met inbegrip van meervoudige en diffuse bronnen) anders dan de lozingsbronnen die onderworpen zijn aan het stelsel van communautaire grenswaarden of nationale emissienormen**
2. Het doel van deze programma's is verontreiniging te voorkomen of weg te nemen. Zij omvatten met name de meest passende maatregelen en technieken voor de vervanging, het vasthouden en het hergebruik van de in lid 1 genoemde stoffen	2. Het doel van deze programma's is verontreiniging te voorkomen of weg te nemen. Zij omvatten met name die maatregelen en technische middelen die het meest geschikt zijn voor de vervanging, het vasthouden **en/of** het hergebruik van de in lid 1 genoemde stoffen.
Artikel 5, lid 3: ongewijzigd	
Artikelen 6 tot en met 8: ongewijzigd	

OORSPRONKELIJKE TEKST

RUBRIEK A (13): Grenswaarden van de emissienormen

Soort industrieel bedrijf (2)	Soort gemiddelde	Grenswaarden uitgedrukt in		Datum van inwerkingtreding
		g/kg geproduceerde, verwerkte of gebruikte stoffen	mg/l geloosd water	
Eenheid voor de produktie van tetrachloorkoolstof	maand	1 CCl_4	0,8 CCl_4	1. 1. 1987
	maand	0,2 CCl_4	0,1 CCl_4	1. 1. 1990

GEWIJZIGDE TEKST

Bijlage I: ongewijzigd

BIJLAGE II

I. **Specifieke bepalingen voor tetrachloorkoolstof (nr. 13)**

RUBRIEK A (13): Grenswaarden voor de emissienormen

Soort industrieel bedrijf (*) (**)	Soort gemiddelde waarde	Grenswaarden uitgedrukt in (***)		In acht te nemen vanaf
		gewicht	concentratie	
1. Produktie van tetrachloorkoolstof via perchlorering	maand	a) procédé met wassen: 40 g CCl_4 per ton totale produktiecapaciteit van CCl_4 en van perchloorethyleen	1,5 mg/l	1. 1. 1988
		b) procédé zonder wassen: 2,5 g/ton	1,5 mg/l	
	dag	a) procédé met wassen: 80 g/ton	3 mg/l	
		b) procédé zonder wassen: 5 g/ton	3 mg/l	
2. Produktie van chloormethanen via chlorering van methaan (met inbegrip van hoge-druk-chlorolyse) en uitgaande van methanol	maand	10 g CCl_4 per ton totale produktiecapaciteit van chloormethanen	1,5 mg/l	1. 1. 1988
	dag	20 g/ton	3 mg /l	
3. Produktie van CFC (****)	maand	—	—	—
	dag	—	—	—

Bijlage II, sub II, III en IV: ongewijzigd